

## [Texte]

Parliament and not before the Committee. On the other hand, he asks the Vice-President of the Export Development Corporation, who is here today, to circumvent Parliament by providing him with a statement that Parliament has the right to receive first. Certainly, that is not very consistent. If we are going to insist upon the supremacy of Parliament, let us insist upon the supremacy of Parliament and not ask the Export Development Corporation, through its vice-president, to provide a statement that really Parliament has its right to receive, and should receive, first.

• 1145

**An hon. Member:** You are right.

**Mr. Poulin:** Mr. Chairman, I would like to concur with what you said, in that clearly an appropriation act is an act of Parliament. Parliament will have an opportunity, after this Committee has had a full and complete examination of this and other votes, either to vote it down or to approve it. The Minister is here, the Vice-President of the bank is here, officials of the bank are here, officials of the Department of Industry, Trade and Commerce are here. It is very apparent, therefore, that there is a more learned group of people here who can provide answers to all your questions, all the ramifications you might see in this.

**Mr. Peters:** You are missing the point.

**Mr. Poulin:** No, I have not missed the point.

**Mr. Peters:** What we are tolerating is a substitute for legislation.

**Mr. Poulin:** I have not missed the point.

**Mr. Peters:** You have missed the point.

**Mr. Poulin:** I have not missed the point.

**The Vice-Chairman:** I am sorry, I think we should let Mr. Poulin make his point.

**Mr. Poulin:** The point is that through a committee of Parliament, under the present rules, we have the ability—if the questions will only be asked—to find out in the greatest of detail the operation of this organization, and whether or not it does provide a useful service, and does assist our Canadian corporations—whether in the service, manufacturing, or just plain export fields—to increase the markets we want in the world. Mr. Peters indicates that he has no objection whatsoever, in principle, to the increasing of the limit. It seems from what the Minister has said, just by indicating the project that is being bid on in Caracas, that \$50 million in guarantees will be needed to be able to secure that contract. I do not see how we can say, when people are here prepared to answer questions in detail, that Parliament, in any way, is being circumvented.

Parliament is being served, and if the members of the Opposition have any question as to whether or not this is an appropriate matter to be increased, as it is, to \$2.5 billion under Section 26, or \$1 billion under Section 27, then certainly they ought to direct their questions to showing how it is wrong, and how it is not going to assist our programs of export development. But to recklessly cast aspersions on proceeding in this way, a method which has been approved by Parliament, to

## [Interprétation]

présent, de se soustraire au Parlement en lui demandant une déclaration que le Parlement devrait être le premier à recevoir. Ce n'est pas très logique. Si nous insistons sur la suprématie du Parlement, ne demandons pas au vice-président de la Société pour l'expansion des exportations de nous fournir une déclaration dont le Parlement devrait en premier lieu prendre connaissance.

**Une voix:** Vous avez raison.

**M. Poulin:** Je suis d'accord avec vous sur le fait qu'une loi de subsides est une loi du Parlement. Après que nous aurons totalement examiné ces crédits, le Parlement pourra les adopter ou les rejeter. Le ministre est ici. Le vice-président de la banque et ses collaborateurs sont ici. Les représentants du ministère de l'Industrie et du Commerce sont ici. Il est donc évident que nous avons ici un groupe de gens versés dans ces questions et qui peuvent répondre à toutes vos questions, et à toutes leurs implications.

**M. Peters:** Vous ne comprenez pas.

**M. Poulin:** Si, j'ai compris.

**M. Peters:** Nous tolérons un substitut de loi.

**M. Poulin:** J'ai compris.

**M. Peters:** Vous n'avez pas compris.

**M. Poulin:** J'ai compris.

**Le vice-président:** Excusez-moi, laissons à M. Poulin la possibilité de s'exprimer.

**M. Poulin:** En vertu du Règlement actuel, un comité parlementaire, le nôtre en l'occurrence, peut déterminer de manière très approfondie quelles sont les activités de cet organisme, s'il est utile et, qu'il s'agisse du domaine des services, de la fabrication ou simplement des exportations, s'il aide nos sociétés canadiennes à augmenter leurs débouchés à l'étranger. M. Peters a indiqué qu'en principe il n'était pas opposé à une augmentation de la limite. Or, le ministre vient d'indiquer qu'une garantie de 50 millions de dollars serait nécessaire pour obtenir le contrat de Caracas. Lorsque les gens sont prêts à répondre en détail aux questions, on voit mal comment on se soustrairait au Parlement.

Nous servons le Parlement et si les députés de l'opposition se demandent si cette augmentation est justifiée, ainsi que ces 2.5 milliards de dollars au terme de l'article 26, ou encore celle d'un milliard de dollars au terme de l'article 27, ils devraient alors montrer en quoi c'est une erreur, et en quoi cela n'aidera nullement le développement de nos exportations. Mais il est inconsidéré de critiquer la procédure de cette manière, procédure que le Parlement a approuvée. Il est idiot de dire qu'on